



CAVALIER PRO-KIT

0698022

- DE Beschreibung | Zubehörset | 2
- EN Description | Accessory set | 3
- FR Description | Lot d'accessoires | 4
- ES Descripción | Kit de accesorios | 5
- IT Descrizione | Kit di accessori | 6
- PT Descrição | Jogo de acessórios | 7
- NL Beschrijving | Toebehorenset | 8
- PL Opis | Zestaw akcesoriów | 9
- CZ Popis | Sada příslušenství | 10
- TR Açıklama | Aksesuar seti | 11
- FI Kuvaus | Varustesarja | 12
- SE Beskrivning | Tillbehörssats | 13
- DK Beskrivelse | Tilbehørssæt | 14
- NO Beskrivelse | Tilbehørsett | 15
- GR Περιγραφή | Σετ αξεσουάρ | 16
- RO Descriere | Set accesorii | 17
- BG Описание | Комплект принадлежности | 18
- HR Opis | Komplet pribora | 19
- LT Aprašymas | Priedų rinkinys | 20
- LV Apraksts | Piederumu komplekts | 21
- EE Kirjeldus | Tarvikukomplekt | 22
- SI Opis | Komplet pribora | 23

Passend für alle Dirt Devil CAVALIER DD698 (-0/.../-9)

TIERHAARDÜSE:

Tierhaare lassen sich oft nur schwer entfernen. Die Tierhaardüse hebt die Haare an, sodass sie sich leicht einsaugen lassen.



WEICHE STAUBBÜRSTE:

Diese spezielle Bürste eignet sich für empfindliche und zerbrechliche Oberflächen. Die weichen Borsten helfen, Kratzer zu vermeiden, und sorgen für einen sanften Luftstrom, der Staub beseitigt.



TREPPEN- UND MATRATZENDÜSE:

Diese Düse wurde speziell für das Reinigen großer Textilien wie Matratzen und Sofas entwickelt. Sie ist außerdem ideal für Treppenstufen.



FLEXIBLE FUGENDÜSE:

Erreichen Sie alle schwer erreichbaren Stellen: Die flexible Fugendüse ist ideal, um Ritzen zwischen Möbeln und schwer erreichbare Zwischenräume zu reinigen.



Suitable for all Dirt Devil CAVALIER DD698 (-0/.../-9)

PET TOOL:

Pet hair can be a real nuisance to remove. This pet tool attachment lifts the hair allowing it to be easily vacuumed away.



SOFT DUSTING BRUSH:

This speciality brush has been designed for delicate and fragile areas. The soft bristles help protect from scratches and create a gentle airflow to remove dust.



STAIR & MATTRESS TOOL:

Specially designed for cleaning large textile areas such as mattresses and sofas, this attachment is also ideal for stairs.



FLEXIBLE CREVICE TOOL:

Get into all those hard to reach places. The Flexible Crevice Tool is ideal for cleaning between furniture and awkward gaps.



Adaptés à tous les Dirt Devil CAVALIER DD698 (-0/.../-9)

SUCEUR POUR POILS D'ANIMAUX:

Les poils d'animaux s'enlèvent souvent difficilement. Le suceur pour poils d'animaux soulève les poils, ce qui permet de les aspirer plus facilement.



BROSSE A POUSSIERE SOUPLE:

Cette brosse spéciale est adaptée aux surfaces délicates et fragiles. Les fibres souples permettent d'éviter les rayures, et assurent un courant d'air doux qui enlève la poussière.



SUCEUR POUR ESCALIERS ET MATELAS:

Ce suceur a été développé spécialement pour nettoyer les grandes surfaces textiles, telles les matelas et les banquettes. Il est aussi idéal pour les marches d'escalier.



SUCEUR LONG FLEXIBLE:

Accédez à tous les endroits difficiles d'accès : Le suceur long flexible est idéal pour nettoyer les fentes entre les meubles et les espaces difficilement accessibles.



Adecuada para todos los Dirt Devil CAVALIER DD698 (-0/.../-9)

BOQUILLA PARA PELO DE ANIMAL:

A menudo el pelo de animal es muy difícil de retirar. La boquilla para pelo de animal eleva los pelos de forma que pueden aspirarse con facilidad.



CEPILLO PARA POLVO SUAVE:

Este cepillo especial es adecuado para superficies sensibles y frágiles. Las cerdas blandas ayudan a evitar arañazos y garantizan una corriente de aire suave, que aspira el polvo.



BOQUILLA PARA ESCALERAS Y COLCHONES:

Esta boquilla ha sido diseñada especialmente para la limpieza de piezas textiles grandes, como colchones y sofás. Además es ideal para escalones.



BOQUILLA FLEXIBLE PARA RANURAS:

Le permitirá llegar a los puntos menos accesibles: La boquilla flexible para ranuras es ideal para limpiar ranuras entre muebles y espacios intermedios de difícil acceso.



Adatta a tutti i modelli di Dirt Devil CAVALIER DD698 (-0/.../-9)

BOCCHETTA PER PELI DI ANIMALI:

Spesso è difficile rimuovere i peli di animali. La bocchetta per peli di animali solleva i peli in modo da poterli aspirare facilmente.



SPAZZOLA MORBIDA ANTIPOLVERE:

Questa spazzola speciale è adatta a superfici delicate e fragili. Le setole morbide aiutano a evitare graffiature e creano un leggero flusso di aria per eliminare la polvere.



BOCCHETTA PER SCALE E MATERASSI:

Questa bocchetta è stata sviluppata specialmente per articoli tessili di grandi dimensioni, quali materassi e divani. Oltre a ciò, è ideale per gradini.



BOCCHETTA FLESSIBILE PER FUGHE:

Per tutti punti difficilmente accessibili: La bocchetta flessibile per fughe è ideale per pulire fessure tra mobili e interspazi di difficile accesso.



Encaixa em todos os Dirt Devil CAVALIER DD698 (-0/.../-9)

BOCAL PARA PELO DE ANIMAIS:

Pelos de animais são por vezes difíceis de remover. O bocal para pelo de animais levanta o pelo para que possa ser aspirado facilmente



ESCOVA SUAVE PARA PÓ:

Esta escova especial é adequada para superfícies sensíveis e frágeis. As cerdas macias ajudam a evitar riscos e criam uma corrente de ar suave que remove o pó.



BOCAL PARA ESCADAS E COLCHÕES:

Este bocal é concebido especificamente para a limpeza de têxteis grandes, como colchões e sofás. Também é ideal para escadas.



BOCAL FLEXÍVEL PARA JUNTAS:

Chegue a todos os locais de difícil acesso: O bocal flexível para juntas é ideal para limpar fendas entre móveis e espaços difíceis de alcançar.



Geschikt voor elke Dirt Devil CAVALIER DD698 (-0/.../-9)

DIERHARENMONDSTUK:

Dierharen kunnen vaak maar moeilijk verwijderd worden. Het dierharenmondstuk tilt de haren op, zodat ze eenvoudig opgezogen kunnen worden.



ZACHTE STOFBORSTEL:

Deze speciale borstel is geschikt voor gevoelige en breekbare oppervlakken. De zachte borstelharen helpen om krassen te voorkomen en zorgen voor een zachte luchtstroom, die stof verwijdert.



TRAP- EN MATRASMONDSTUK:

Dit mondstuk werd speciaal ontwikkeld voor het reinigen van grote textielstukken zoals matrassen en banken. Het is bovendien ideaal voor traptreden.



FLEXIBEL VOEGENMONDSTUK:

Kom bij alle moeilijk bereikbare plekken: Het flexibele voegenmondstuk is ideaal, om naden tussen meubels en moeilijk bereikbare tussenruimtes te reinigen.



Nadaje się do wszystkich urządzeń Dirt Devil CAVALIER DD698 (-0/.../-9)

SSAWKA DO SIERŚCI ZWIERZĄT:

Usuwanie sierści zwierząt stanowi często duży problem. Ssawka do sierści zwierząt unosi sierść ułatwiając jej odsysanie.



MIĘKKA SSAWKA DO KURZU:

Ta specjalna ssawka przeznaczona jest do wrażliwych i kruchych powierzchni. Miękkie włosie pozwala na unikanie zarysowań i zapewnia łagodny strumień usuwającego kurz powietrza.



SSAWKA DO STOPNI I MATERACÓW:

Ssawka ta opracowana została specjalnie do czyszczenia dużych powierzchni tekstylnych, takich jak materace i kanapy. Nadaje się ponadto idealnie do stopni schodów.



DYSZA SZCZELINOWA ELASTYCZNA:

Umożliwia dostęp do wszystkich trudno dostępnych miejsc: Dysza szczelinowa elastyczna nadaje się idealnie do czyszczenia szpar pomiędzy meblami, jak też trudno dostępnych przestrzeni.



Hodí se na všechny přístroje Dirt Devil CAVALIER DD698 (-0/.../-9)

HUBICE NA ZVÍŘECÍ CHLUPY:

Zvířecí chlupy se často obtížně odstraňují. Tato hubice na zvířecí chlupy je nadzvedne, aby se daly snadno nasát.



MĚKKÝ KARTÁČ NA PRACH:

Tento speciální kartáč se hodí na choulostivé a křehké povrchy. Měkké štětiny pomáhají zamezit škrábancům a zajišťují jemný proud vzduchu, který odstraní prach.



HUBICE NA SCHODY A MATRACE:

Tato hubice byla vyvinuta speciálně pro vysávání velkých textilních ploch, jako jsou matrace a pohovky. Kromě toho je také ideální na schody.



FLEXIBILNÍ ŠTĚRBINOVÁ HUBICE:

Dostaňte se do všech těžko dostupných míst: Tato flexibilní štěrbinová hubice je ideální na vysávání spár mezi nábytkem a těžko dostupných těsných prostorů.



Tüm Dirt Devil CAVALIER DD698 (-0/.../-9) ürünleri için uygundur

HAYVAN TÜYÜ TOPLAMA BAŞLIĞI:

Hayvan tüylerinin temizlenmesi kolay değildir. Hayvan tüyü toplama başlığı tüyleri yukarı kaldırır ve böylece kolaylıkla emilmesini sağlar.



YUMUŞAK TOZ BAŞLIĞI:

Bu özel başlık hassas ve kırılabilir yüzeyler için uygundur. Yumuşak fırçalar çizilmeleri önler ve tozu yüzeylerden emen hassas bir hava akımının oluşmasını sağlar.



MERDİVEN VE MİNDER BAŞLIĞI:

Bu başlık minder ve koltuk gibi tekstil ürünlerinin temizlenmesi için özel olarak üretilmiştir. Bu başlık ayrıca merdiven basamakları için de idealdir.



ESNEK ARALIK TEMİZLEME DÜZESİ:

Zor erişilen yerlere erişin: Esnek aralık başlığı mobilyalar arasındaki aralıkların ve erişmesi zor olan ara kısımların temizlenmesi için idealdir.



Sopii kaikkiin Dirt Devil CAVALIER DD698 -malleihin (-0/.../-9)

ELÄINKARVASUULAKE:

Eläinten karvat on usein vaikea saada poistettua. Eläinten karvoille tarkoitettu suulake nostaa karvoja, niin että ne on helppo imuroida.



PEHMEÄ PÖLYHARJA:

Tämä erityinen harja soveltuu herkille ja helposti särkyville pinnoille. Pehmeät harjat auttavat välttämään naarmuja ja takaavat hellävaraisen ilmavirran, joka poistaa pölyn.



PORRAS- JA PATJASUULAKE:

Tämä suulake on kehitetty erityisesti suurten tekstiilien, kuten patjojen ja sohvien, puhdistamiseen. Lisäksi se soveltuu ihanteellisesti portaiden imurointiin.



JOUSTAVA RAKOSUULAKE:

Pääset helposti myös vaikeasti saavutettaviin paikkoihin: Joustava rakosuulake soveltuu ihanteellisesti huonekalujen välisten rakojen ja vaikeasti saavutettavien välien puhdistukseen.



Passar till alla Dirt Devil CAVALIER DD698 (-0 till -9)

DJURHÅRSMUNSTYCKE:

Det är ofta svårt att ta bort djurhår. Djurhårsmunstycket lyfter upp håren, så att de lätt kan sugas upp.



MJUK DAMMBORSTE:

Den här speciella borsten passar till känsliga och ömtåliga ytor. De mjuka borsten hjälper till att undvika repor och de svarar för ett mjukt luftflöde som suger upp dammet.



TRAPP- OCH MADRASSMUNSTYCKE:

Det här munstycket har utvecklats speciellt för rengöring av stora textilier, såsom madrasser och soffor. Den är även idealisk till trappsteg.



FLEXIBELT FOGMUNSTYCKE:

Kom åt alla svårtillgängliga ställen: Det flexibla fogmunstycket är idealiskt för rengöring av sprickor mellan möbler och svårtillgängliga mellanrum.



Passer til alle Dirt Devil CAVALIER DD698 (-0/.../-9)

DYREHÅRSMUNDSTYKKE:

Dyrehår kan være meget vanskelige at fjerne. Dyrehårsmundstykket løfter hårene op, så de let kan suges op.



BLØD STØVBØRSTE:

Denne specielle børste er velegnet til sart og skrøbelige overflader. De bløde børste hjælper med til at undgå ridser og sørger for en blid luftstrøm, som fjerner støvet.



TRAPPE- OG MADRASMUNDSTYKKE:

Dette mundstykke er udviklet specielt til rengøring af store tekstiler som f.eks. madrasser og sofaer. De egner sig desuden perfekt til trappetrin.



FLEKSIBELT RADIATORMUNDSTYKKE:

Kom ind alle svært tilgængelige steder: Det fleksible radiatormundstykke er perfekt til at rengøre riller mellem møbler og svært tilgængelige mellemrum.



Passer til alle Dirt Devil CAVALIER DD698 (-0/.../-9)

DYREHÅRMUNNSTYKKE:

Dyrehår er ofte svært vanskelige å fjerne. Dyrehårmunnstykket løfter opp hårene slik at det er lett å suge dem inn.



MYK STØVBØRSTE:

Denne spesielle børsten egner seg til ømfintlige og skjøre overflater. Den myke busten bidrar til å unngå riper og sørger for en myk luftstrøm som eliminerer støvet.



TRAPPE- OG MADRASSMUNNSTYKKE:

Dette munnstykket er utviklet spesielt for rengjøring av store tekstiloverflater som madrasser og sofaer. Det er også perfekt til trappetrinn.



FLEKSIBELT FUGEMUNNSTYKKE:

Få støvsugd alle vanskelig tilgjengelige steder: Det fleksible fugemunnstykket er ideelt til rengjøring av sprekker mellom møbler og vanskelig tilgjengelige mellomrom.



Κατάλληλο για όλες τις Dirt Devil CAVALIER DD698 (-0/.../-9)

ΑΚΡΟΦΥΣΙΟ ΓΙΑ ΤΡΙΧΩΜΑ ΖΩΩΝ:

Το τρίχωμα από κατοικίδια απομακρύνετε συχνά μόνο με μεγάλη δυσκολία. Το ακροφύσιο τριχώματος ζώων σηκώνει τις τρίχες, ώστε να μπορεί να αναρροφηθούν εύκολα.



ΜΑΛΑΚΗ ΙΣΙΑ ΒΟΥΡΤΣΑ:

Αυτή η ειδική βούρτσα είναι κατάλληλη για ευαίσθητες και εύθραυστες επιφάνειες. Οι μαλακές τρίχες βοηθούν στην αποφυγή γρατσουνιών και φροντίζουν για ένα απαλό ρεύμα αέρα που απομακρύνει τη σκόνη.



ΑΚΡΟΦΥΣΙΟ ΓΙΑ ΣΚΑΛΕΣ ΚΑΙ ΣΤΡΩΜΑΤΑ:

Αυτό το ακροφύσιο έχει σχεδιαστεί ειδικά για τον καθαρισμό μεγάλων υφασμάτων αντικειμένων όπως στρωμάτων και καναπέδων. Είναι επίσης ιδανικό για σκαλοπάτια.



ΕΥΚΑΜΠΤΟ ΑΚΡΟΦΥΣΙΟ ΑΡΜΩΝ:

Για να έχετε πρόσβαση σε όλα τα δυσπρόσιτα σημεία: Το εύκαμπτο ακροφύσιο αρμών είναι ιδανικό, για τον καθαρισμό σχισμών ανάμεσα σε έπιπλα και δυσπρόσιτους ενδιάμεσους χώρους.



Adecvat pentru toate Dirt Devil CAVALIER DD698 (-0/.../-9)

DUZĂ PENTRU PĂR DE ANIMALE:

De multe ori, părul de animale este greu de îndepărtat. Duza pentru părul de animale ridică părul, astfel încât acesta se poate aspira ușor.



PERIE MOALE PENTRU PRAF:

Această perie specială este adecvată pentru suprafețele sensibile și fragile. Perii moi permit evitarea zgârieturilor și asigură un curent de aer lin, care înlătură praful.



DUZĂ PENTRU SCĂRI ȘI SALTELE:

Această duză a fost creată special pentru curățarea materialelor textile mari, cum ar fi saltele și canapele. În plus, ea este ideală pentru trepte.



DUZĂ FLEXIBILĂ PENTRU ROSTURI:

Puteți să ajungeți în toate locurile greu accesibile: Duza flexibilă pentru rosturi este ideală pentru curățarea locurilor dintre mobile și a spațiilor greu accesibile.



Подходящ за всички Dirt Devil CAVALIER DD698 (-0/.../-9)

НАКРАЙНИК ЗА ЖИВОТИНСКИ КОСМИ:

Животинските косми често се отстраняват трудно. Накрайникът за животински косми повдига животинските косми, така че те могат лесно да бъдат засмукани.



МЕКА ЧЕТКА ЗА ПРАХ:

Тази специална четка е подходяща за чувствителни и чупливи повърхности. Меките косми помагат да се избегне надраскване и осигуряват мек въздушен поток, който отстранява праха.



НАКРАЙНИК ЗА СЪЛБИ И МАТРАЦИ:

Този накрайник е разработен специално за почистване на големи текстилни повърхности като матраци и канапета. Освен това той е идеален за стъпалата на стълбища.



ГЪВКАВ НАКРАЙНИК ЗА ФУГИ:

Достигнете всички трудно достъпни места: Гъвкавият накрайник за фуги е идеален за почистване на процепи между мебелите и трудно достъпни междинни пространства.



Prikladno za sve Dirt Devil CAVALIER DD698 (-0/.../-9)

SAPNICA ZA ŽIVOTINJSKE DLAKE:

Životinjska dlaka često se ne može lako ukloniti. Sapnica za životinjske dlake podiže dlage tako da se mogu lako usisati.



MEKANA ČETKA ZA PRAŠINU:

Ova specijalna četka prikladna je za osjetljive i lomljive površine. Mekane čekinje pomažu spriječiti ogrebotine i osiguravaju blagu struju zraka koja uklanja prašinu.



SAPNICA ZA STEPENICE I MADRACE:

Ova je sapnica razvijena specijalno za čišćenje velikih tekstilnih površina kao što su madraci i sofe. Osim toga idealna je za čišćenje stepenica.



FLEKSIBILNA SAPNICA ZA FUGE:

Dosegnite sva teško dostupna mjesta: Fleksibilna sapnica za fuge idealna je za čišćenje uskih prostora između namještaja i teško dostupnih međuprostora.



Tinka visiems „Dirt Devil CAVALIER DD698“ (-0/.../-9)

ANTGALIS GYVŪNŲ PLAUKAMS:

Gyvūnų plaukus dažnai labai sunku pašalinti. Antgalis gyvūnų plaukams pakelia plaukus, kad juos būtų lengviau įsiurbti.



MINKŠTAS ŠEPETĖLIS DULKĖMS:

Šis specialus šepetėlis tinka jautriems ir dužiams paviršiams. Minkšti šereliai saugo nuo įbrėžimų ir užtikrina švelnų oro srautą, pašalinantį dulkes.



ANTGALIS LAIPTAMS IR ČIUŽINIAMS:

Šis antgalis sukurtas specialiam didelių tekstilės gaminių, pvz., čiužinių ir sofų, valymui. Be to, jis idealiai tinka laiptų pakopoms.



LANKSTUS PLYŠIŲ ANTGALIS:

Pasiekite visas sunkiai pasiekiamas vietas: Lankstus plyšių antgalis puikiai tinka, kad išvalytumėte baldų tarpelius ir sunkiai pasiekiamas vietas.



Piemēroti visiem Dirt Devil CAVALIER DD698 (-0/.../-9)

UZGALIS DZĪVNIĒKU SPALVĀM:

Nereti ir ļoti grūti savākt dzīvnieku spalvas. Uzgalis dzīvnieku spalvām paceļ uz augšu spalvas, tādējādi tās ir vieglāk uzsūkt.



MĪKSTĀ PUTEKĻU BIRSTE:

Šī īpašā birste ir piemērota maigām un trauslām virsmām. Mīkstie sari nerada skrāpējumus un nodrošina liegu gaisa plūsmu, kas uzsūc putekļus.



UZGALIS KĀPNĒM UN MATRAČIEM:

Šī birste īpaši izstrādāta lielu tekstila virsmu tīrīšanai, piemēram, matračiem un dīvāniem. Turklāt tā ir lieliski piemērota kāpņu pakāpienu tīrīšanai.



ELASTĪGAIS UZGALIS SPRAUGĀM:

Aizsniedziet visas grūti pieejamās vietas: Elastīgais uzgalis spraugām ir teicami piemērots grūti aizsniedzamu spraugu vai atstarpju tīrīšanai, piemēram, starp mēbelēm.



Sobib kõigi Dirt Devil CAVALIER DD698 (-0/.../-9) mudelitega

LEMMIKLOOMAKARVADE OTSAK:

Lemmikloomakarvu on sageli raske eemaldada. Lemmikloomakarvade otsak tõstab karvu, nii et neid on lihtne sisse imeda.



PEHME TOLMUHARI:

See spetsiaalne hari sobib õrnadele ja kahjustuvatele pindadele. Pehmed harjased aitavad kriimustusi vältida ja hoolitsevad õrna õhuvoo eest, mis eemaldab tolmu.



TREPI- JA MADRATSIOTSAK:

See otsak loodi spetsiaalselt suurte tekstiilpindade, nt madratsite ja sohvade puhastamiseks. See on lisaks ideaalne trepiastmete jaoks.



PAINDLIK VUUGIOTSAK:

Pääsete kõigisse raskesti ligipääsetavatesse kohtadesse: paindlik vuugiotsak sobib ideaalselt mööbliesemete vahede ja raskesti ligipääsetavate vaheruumide puhastamiseks.



Primerna za vse naprave Dirt Devil CAVALIER DD698 (-0/.../-9)

ŠOBA ZA ŽIVALSKO DLAKO:

Živalsko dlako je pogosto zelo težko odstraniti. Šoba za živalsko dlako le-to privzdigne, tako da jo z lahkoto posestate.



MEHKA ŠČETKA ZA PRAH:

Ta posebna ščetka je primerna za občutljive in lomljive površine. Mehke ščetine pomagajo pri preprečevanju prask in skrbijo za nežen zračni tok, ki odstranjuje prah.



ŠOBA ZA STOPNICE IN VZMETNICE:

To šobo smo razvili posebej za čiščenje velikih tekstilnih površin, kot so vzmetnice in kavči. Prav tako je idealna za čiščenje stopnic.



PRILAGODLJIVA ŠOBA ZA FUGE:

Dosežite vsa težko dostopna mesta: Prilagodljiva šoba za fuge je odlična za čiščenje tesnih prostorov med pohištvom in težko dostopnih vmesnih prostorov.



International Services

DE

Royal Appliance International GmbH
Abt. Kundenservice
Jagenbergstraße 19
41468 Neuss
DEUTSCHLAND

 de@dirdevil-service.eu
www.dirdevil.de
 0049 (0) 180 - 501 50 50*
 0049 (0) 2131 - 60906095

AT

 at@dirdevil-service.eu
 0043 - 720 -88 49 54**

CH

 ch@dirdevil-service.eu
 0041 - 31 -52 80 557**

BE

 be@dirdevil-service.eu
 0032 - 2 -80 85 065**

LU

 lu@dirdevil-service.eu
 00352 - 2 -08 80 506**

FR

 fr@dirdevil-service.eu
 0033 - 9 - 75 18 30 17**

ES

 es@dirdevil-service.eu
 0034 - 91 -19 82 787**

IT

 it@dirdevil-service.eu
 0039 - 06 - 94 80 16 18**

PT

 pt@dirdevil-service.eu
 00351 - 21 - 11 41 327**

NL

 nl@dirdevil-service.eu
 0031 - 20 - 80 85 408**

PL

 pl@dirdevil-service.eu
 0048 - 22 - 39 70 223**

CZ

 cz@dirdevil-service.eu
 00420 - 2 - 46 01 95 41**

HU

 hu@dirdevil-service.eu
 0036 - 1 - 84 80 686**

TR

 tr@dirdevil-service.eu
 0090 - 85 03 90 1980**

FI

 fi@dirdevil-service.eu
 00358 - 9 - 42 45 04 12**

SE

 se@dirdevil-service.eu
 0046 - 84 46 82 150**

DK

 dk@dirdevil-service.eu
 0045 - 78 - 77 44 95**

SK

 sk@dirdevil-service.eu
 0042 - 12 32 78 45 49**

NO

 no@dirdevil-service.eu
 0047 - 21 99 94 89**

GR

 gr@dirdevil-service.eu
 0030 - 2 - 11 19 81 203**

RO

 ro@dirdevil-service.eu
 0040 - 31 63 03 651**

BG

 bg@dirdevil-service.eu
 00359 - 2 - 49 25 116**

HR

 hr@dirdevil-service.eu
 00385 - 1 - 6666 441**

LT

 li@dirdevil-service.eu
 00370 - 52 14 17 98**

LV

 lv@dirdevil-service.eu
 00371 - 66 09 04 70**

EE

 ee@dirdevil-service.eu
 00372 - 88 01 167**

SI

 si@dirdevil-service.eu
 00386 - 18 88 80 74**

DE

*0,14 €/min aus dem deutschen Festnetz (deutscher Mobilfunkpreis 0,42 €/min).

Die Kosten für Telefonate aus dem Ausland richten sich nach den Gebühren der jeweiligen ausländischen Anbieter und der jeweiligen aktuellen Tarife.

EN

**Charges for calls from abroad depend on the current charges imposed by the respective foreign telephone company and the respective rates.

AT, CH

**Die Kosten für Telefonate aus dem Ausland richten sich nach den Gebühren der jeweiligen ausländischen Anbieter und der jeweiligen aktuellen Tarife.

NL, BE, LU

**De kosten voor telefoongesprekken naar het buitenland zijn afhankelijk van de prijzen van de betreffende buitenlandse aanbieder en de betreffende actuele tarieven.

FR, BE, CH

**Les coûts des appels depuis l'étranger dépendent des prix fixés par les opérateurs étrangers et des tarifs actuellement en vigueur.

IT, CH

**Le tariffe delle chiamate dall'estero dipendono dai prezzi degli operatori telefonici stranieri e dalle tariffe di volta in volta in vigore.

ES

**Los costes de las llamadas telefónicas desde el extranjero dependerán de las tarifas actuales de los diferentes proveedores extranjeros.

PT

**Os preços para telefonemas do estrangeiro baseiam-se nos preços das respetivas operadoras estrangeiras e nas tarifas atualmente em vigor.

PL

**Koszty rozmów z zagranicy (czyli spoza Niemiec) zależą od cen i aktualnych taryf operatorów zagranicznych.

CZ

**Náklady na telefonáty ze zahraničí se řídí poplatky příslušných zahraničních operátorů a aktuálními tarify.

HU

**A külföldről kezdeményezett hívás díja az érintett külföldi szolgáltató árlistája és az adott időpontban érvényes díjszabása szerint.

TR

**Yurtdışı telefon konuşma masrafları ilgili telefon hizmeti sağlayıcısının ücretlerine ve ilgili güncel tarifelere tabiidir.

FI

**Puhelujen hinnat ulkomailta määrittävät kunkin ulkomaisen operaattorin ajankohtaisen hintojen mukaisesti.

SE

**Priset för samtal från utlandet är beroende av respektive lands teleoperatörer och deras aktuella tariffer.

DK

**taksterne for opkald fra lande uden for Tyskland afhænger af den pågældende lokale udbyders priser og de aktuelle takster.

SK

**Náklady na telefonáty zo zahraničia sa riadia poplatkami príslušných zahraničných operátorov a aktuálnymi tarifikami.

NO

**Priser for telefonsamtaler fra utenfor Tyskland er avhengig av avgiftene til de respektive leverandørene og de gjeldende prisene deres.

GR

**Οι χρεώσεις για κλήσεις από το εξωτερικό εξαρτώνται από τις τιμές των εκάστοτε αλλοδαπών παρόχων και των πακέτων χρεώσης που ισχύουν κάθε φορά.

RO

**Costurile pentru apelurile din străinătate sunt funcție de taxele practice de ofertanții respectivi din străinătate și a tarifelor respective actuale.

BG

**Разходите за телефонни разговори от чужбина се ръководят от таксите на съответните чуждестранни доставчици и съответните актуални тарифи.

HR

**Troškovi telefonskih poziva iz inozemstva ravnaju se prema pristojbama odgovarajućih inozemnih davatelja usluga i važećih tarifa.

LT

**skambinant telefonu iš užsienio, kaina priklauso nuo tos šalies ryšio paslaugų teikėjo taikomų mokesčių ir galiojančių įkainių.

LV

**telefona sarunu izmaksas zvaniem no ārzemēm balstās uz attiecīgā ārvalstu telefonsakaru pakalpojumu sniedzēja maksām un attiecīgi pašreizējiem tarifiem.

EE

**kõnede maksimums välismaalt oleneb vastava teenusepakkuja tasudest ning kehtivatest tariifidest.

SI

**cena telefonskih pogovorov iz tujine je odvisna od cene posameznih tujih telefonskih operaterjev in njihove tarife.

Royal Appliance International GmbH
Jagenbergstraße 19
41468 Neuss
Germany

www.dirtdevil.de